

INFORMATIONSBLATT CHIROGRAFARFINANZIERUNG FÜR UNTERNEHMEN

INFORMATIONEN ÜBER DIE BANK

Südtiroler Volksbank AG

Rechtssitz und Generaldirektion: Schlachthofstraße 55 I-39100 Bozen

Telefon: 800 585 600 **Email:** gsinfo@volksbank.it **PEC** segreteria@pec.volksbank.it

Internetseite: www.volksbank.it

Standort Server des Rechenzentrums: Padova

Bankleitzahl: 5856-0

BIC: BPAAIT 2B

Eintragung im Verzeichnis der Kreditanstalten bei der Banca d'Italia: 5856

Eintragung im Handelsregister Bozen (Steuernummer/Mwst.-Nummer): 00129730214

Bankenaufsichtsbehörde: Banca d'Italia mit Sitz in 00184 Rom - Via Nazionale 91

Garantiefonds: Nationaler Garantiefonds und Interbanken-Einlagensicherungsfonds

PRODUKTBESCHREIBUNG: CHIROGRAFARFINANZIERUNG FÜR UNTERNEHMEN

Bei einer Chirografarfinanzierung gewährt die Bank dem Kunden eine bestimmte Summe, die der Kunde für verschiedene Zwecke verwenden kann (z.B. die Sanierung einer Immobilie, Kauf von Maschinen usw.).

Der Kunde tilgt die Finanzierung mittels regelmäßiger Ratenzahlungen, bestehend aus Kapital- und Zinsquote, abhängig von einem fixen oder variablen Zinssatz. Der Kunde und die Bank können die Anwendung von verschiedenen Sollzinssätzen für verschiedene, im Voraus festgelegte Zeiträume, vereinbaren.

Ihre Laufzeit reicht gewöhnlich von 12 bis maximal 60 Monate. Die Ratenzahlungen können monatlich sein.

DIE GARANTIEN

Die Bank kann im Zuge der Bonitätsprüfung Personengarantien (vor allem Bürgschaften) und/oder Forderungsabtretungen verlangen.

Die Chirografarfinanzierung kann auch durch eine Bürgschaft auf erste Anforderung einer Garantiegenossenschaft (Confidi) besichert werden, mit welcher die Bank eine Konvention abgeschlossen hat, mit Rückversicherung und Rückbürgschaft durch den staatlichen Garantiefonds für KMU gemäß Gesetz 662/96 und nachfolgenden Änderungen und Ergänzungen (verwaltet von MCC).

Die Hereinnahme einer indirekten Garantie des staatlichen Garantiefonds für KMU gemäß dem Gesetz 662/96 im Falle einer Besicherung durch eine Garantiegenossenschaft, für die derselbe Fonds eine Rückbürgschaft übernommen hat, setzt zwangsläufig die Einhaltung aller zusätzlichen Anforderungen und Bestimmungen voraus, die in den Verordnungen festgelegt sind und die auf der Website www.fondidigaranzia.it abgerufen werden können.

DIE RISIKEN

Bei Finanzierungen mit variablem Zinssatz, kann der Zinssatz vom Anfangszinssatz abweichen. Die Anpassung des Zinssatzes erfolgt in vereinbarten Abständen (Perioden) im Verhältnis zum vereinbarten Referenzwert.

Das Hauptrisiko besteht in der unvorhersehbaren und beträchtlichen Zunahme der Raten.

Im Falle eines Mindestzinssatzes kann von fallenden Zinssätzen nur bis zum vereinbarten Mindestzinssatz profitiert werden.

Bei Finanzierungen mit fixem Zinssatz bleiben sowohl der Zinssatz als auch der Betrag der einzelnen Raten für die vereinbarte Laufzeit gleich.

Der Nachteil besteht darin, von eventuellen Zinsminderungen nicht profitieren zu können.

Der Fixzinssatz ist empfehlenswert für jene Kunden, die sicher gehen wollen, den gleichen Zinssatz und den gleichen Ratenbetrag zu bezahlen.

Dadurch ist der Kunde immer im Klaren über das Restkapital, das er zu entrichten hat, unabhängig von den Marktschwankungen.

VORAUSSETZUNGEN

Die Voraussetzungen für die Gewährung dieser Finanzierung: Firmenkunde, positive Entscheidung über die Rückzahlungsfähigkeit, ausreichende Sicherheiten.

WIRTSCHAFTLICHE BEDINGUNGEN

| Euribor/365 - 6 Monate (3,729%), aufgerundet auf 0,250% - Minimum Null | Spread Laufzeit 5 Jahre | TAN (jährlicher Nominalzinssatz) |
|--|----------------------------|-------------------------------------|
| 3,750% | 12,000% | 15,750% |

| Importo totale di credito: € 50.000,00 | Jährlicher globaler effektiver Zinssatz (Tasso Annuo Effettivo Globale (TAEG))** |
|--|---|
| indexierter Zinssatz ohne fakultative Versicherung* | 18,086% |
| indexierter Zinssatz und fakultativer Versicherung** | 18,533% |

| EurIRS 5 Jahre, Brief (2,88%) - Aufgerundet auf 0,100% - Minimum Null | Spread Laufzeit 5 Jahre | TAN (jährlicher Nominalzinssatz) |
|---|----------------------------|-------------------------------------|
| 2,900% | 12,000% | 14,900% |

| Importo totale di credito: € 50.000,00 | Jährlicher globaler effektiver Zinssatz (Tasso Annuo Effettivo Globale (TAEG))** |
|--|---|
| Mit Fixzinssatz ohne fakultativer Versicherung * | 17,093% |
| Mit Fixzinssatz und fakultativer Versicherung ** | 17,533% |

* Der angeführte TAEG bezieht sich auf diese Daten: Periodizität der Rate = monatlich – Laufzeit 60 Monate — Einmalige Provision 2,00% - Spesen für Einzug der Rate: 2,00 Euro

** Der TAEG bezieht sich auf die oben angeführten Daten unter Annahme des Abschlusses einer fakultativen Kreditrestschuldversicherung mit Prämie 405,00 Euro.

Bei Chirografarfinanzierungen mit variablem Zinssatz hat der TAEG einen rein indikativen Wert.

Eventuelle Versicherungen zum Kredit sind lediglich fakultativ und stellen daher keine Voraussetzung dar, um den Kredit unter den vorgeschlagenen Konditionen zu erhalten.

Der Kunde kann frei wählen, keine zusätzliche Versicherung bzw. die Versicherung eines anderen Anbieters abzuschließen.

In Übereinstimmung mit den geltenden Bestimmungen, werden die Konditionen zu Gunsten der Bank in ihrem Höchstausmaß und jene zu Gunsten des Kunden in ihrem Mindestausmaß angeführt.

| BESCHREIBUNG | | WERT |
|----------------------------------|---|--|
| Maximaler Betrag | | kein Betragslimit |
| Maximale Laufzeit | | 10 Jahre (einschließlich einer Voramortisierungszeit von bis zu 24 Monaten, sofern dies im Tilgungsplan vorgesehen ist). Zu dieser Dauer kann eine etwaige technische Voramortisierungszeit hinzugerechnet werden, deren Dauer die Anzahl der Tage der im Vertrag vorgesehenen Ratenperiodizität nicht überschreiten darf (z. B. bei monatlicher Ratenzahlung 30 Tage). |
| Ratenperiodizität (nachsüssig) | | monatlich |
| Variabler Zinssatz | Art des Zinssatzes | indexiert |
| | Voramortisierungszinssatz | Referenzwert + spread bei Voramortisierung |
| | Nominaler Jahressollzinssatz (TAN) | Referenzwert + spread |
| | Referenzwert | Der Zinssatz entspricht dem Euribor-Wert (Euro Interbank Offered Rate) 6 Monate, berechnet auf 365 Tage, der normalerweise in der Wirtschaftszeitung "Il Sole 24 Ore" und anderen Finanzinformationsquellen wie z.B. Reuters und Bloomberg veröffentlicht wird, aufgerundet auf den nächsten Viertelpunkt, Minimum Null, anfangs mit Wertstellung erster Arbeitstag des Monats des Vertragsabschlusses (zur Berechnung des Auszahlungszinssatzes) und anschließend mit Wert des ersten Arbeitstages des Semesters zur Berechnung des Zinssatzes der nachfolgenden Semester, erhöht um den vereinbarten Spread. Die Zinsanpassung erfolgt semestral mit Wirkung ab 01.01. und 01.07. |
| | Spread des Amortisierungszeitraums und eventuellen technischen Voramortisierungszeitraums | 12,00 Prozentpunkte |
| | Spread des Voramortisierungszeitraums | 13,00 Prozentpunkte |
| | Höchstzinssatz (falls vereinbart) | 12,00 Prozentpunkte |
| | FIXZINSSATZ | Art des Zinssatzes |
| Jährlicher Nominalzinssatz (TAN) | | Referenzwert + Spread |
| Referenzwert | | Der Zinssatz entspricht bei Darlehen mit einer Laufzeit von bis zu 5 Jahren dem IRS-Briefkurs |

| | | |
|---|--|---|
| | | (Interest Rate Swap übersetzt als "Zinsswap") des Euro (EurIRS, Euro Interest Rate Swap) für 5 Jahre (IRS 5Y) und bei einer Laufzeit des Darlehens über 5 Jahre dem IRS-Briefkurs des Euro (EurIRS) für 10 Jahre (IRS 10Y) üblicherweise veröffentlicht in der Zeitung "Il Sole 24 Ore" und andere Quellen für Finanzinformationen wie Reuters und Bloomberg, aufgerundet auf den nächsten 0,10 Punkt, Minimum Null, zuzüglich des vereinbarten Spreads. Erhebung IRS: Für Beträge > 250.000,00€: Erhebung am Tag vor Vertragsabschluss; Für Beträge < 250.000,00€: Erhebung am letzten Arbeitstag des Vormonats der Unterschrift. |
| | Spread des Amortisierungszeitraums und eventuellen technischen Voramortisierungszeitraums | 12,00 Prozentpunkte |
| | Spread des Voramortisierungszeitraums | Gleicher Wert des jährlichen Nominalzinssatzes |
| Wenn zum Zeitpunkt der periodischen Anpassung der Wert des Referenzwertes, der für den entsprechenden Zeitraum angewendet wird, negativ ist, wird für den Anwendungszeitraum der Referenzwert mit einem Wert von 0,00 % angewendet. | | |
| | Verzugszinssatz: in Prozentpunkten ausgedrückt, die zum jeweils geltenden nominalen Jahressollzinssatz hinzugezählt werden | 4,00 Prozentpunkten |
| | Kommission bei vorzeitiger Löschung oder Kapitalrückzahlung (beinhaltet die Spesen für die daraus folgende Änderung des Tilgungsplans) | 1,00% des vorzeitig rückerstatteten Kapitals |
| | Tage für die Zinsberechnung Sollzinsen | Handelsjahr (360 Tage) |
| | Tage für die Zinsberechnung Verzugszinsen | Kalenderjahr (365 Tage) |
| | Kommission (auf den Finanzierungsbetrag) | 2,000% Minimum 200,00 Euro |
| | Spesen für Einzug pro Rate | 2,00 Euro |
| | Übernahme der Finanzierung (accollo) | 200,00 Euro |
| | Wiederverhandlung (Neuverhandlung) | 100,00 Euro |
| | Ratenstundung (für Vereinbarung KMU nicht vorgesehen) | 100,00 Euro |
| | Kürzung / Verlängerung Tilgungsplan Änderung individueller Tilgungsplan (keine Anwendung bei vorzeitiger Rückzahlung) | 50,00 Euro |
| | Spesen Garantieleistung | 0,00 Euro |
| | Art der Tilgung | Annuitätentilgung/(piano di ammortamento francese) |
| | Typologie der Rate | Konstant |

Übermittlung Mitteilungen:

Die Bank und der Kunde vereinbaren, dass die gesetzlich vorgeschriebenen, periodischen Mitteilungen in elektronischer Form, im reservierten Kundenbereich der Website der Bank zur Verfügung gestellt werden. Der Kunde hat zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses sowie zu jedem weiteren Zeitpunkt als Alternative zur elektronischen Mitteilungsform das Recht, die Zustellung

derselben Mitteilungen in Papierform an die letzte Adresse, die der Bank für die Übermittlung der Korrespondenz mitgeteilt wurde, durch Unterzeichnung des ihm zur Verfügung gestellten entsprechenden Formulars, zu verlangen.

Die Einstellung der Online-Banking-Dienstleistungen aus jeglichem Grunde hat die anschließende und automatische Deaktivierung der Funktionalität für die elektronische Mitteilungsform zur Folge. In diesem Fall wird die Bank die Mitteilungen in Papierform an die letzte Adresse, die der Bank für die Übermittlung der Korrespondenz mitgeteilt wurde, zustellen, auch wenn der Kunde zuvor die Zusendung der periodischen Mitteilungen in elektronischer Form beantragt hat. Entscheidet sich der Kunde, die Online-Banking-Dienstleistungen nicht zu aktivieren, wird die Bank die Mitteilungen in Papierform an die letzte Adresse vornehmen, die der Bank für die Weiterleitung der Korrespondenz angegeben worden ist. Sämtliche Mitteilungen in elektronischer Form sind für den Kunden kostenlos; Mitteilungen welche mittels anderer Formen als die elektronische oder solche, die zusätzlich oder häufiger als in den Transparenzbestimmungen vorgesehen oder mit anderen als im Vertrag vorgesehenen Kommunikationsmitteln durchgeführt werden, können zu einer Spesenbelastung auf dem Hauptkontokorrentvertrag führen (gemäß Art. 127 bis des Bankeneinheitstextes).

| Pflichtmitteilungen | | | |
|--|---------------------------|----------------------------|------------------------|
| Dokument | Periodizität | Mitteilungsart | Spesen |
| Periodisches Übersichtsblatt | Jährlich | Papierform elektronisch | 0,00 Euro 0,00 Euro |
| Übersicht | Jährlich | Papierform elektronisch | 0,00 Euro 0,00 Euro |
| Mahnung/Datenmitteilung an Informationszentren im Kreditsektor | Pro Ereignis | Papierform elektronisch | 0,00 Euro 0,00 Euro |
| Mahnung | Pro Ereignis | Papierform | 10,00 Euro |
| Vorschlag zur einseitigen Änderung von Vertragskonditionen | Pro Ereignis | Papierform elektronisch | 0,00 Euro 0,00 Euro |
| Fakultative Mitteilungen | | | |
| Fälligkeitsanzeige Rate | Bei jeder Ratenfälligkeit | Papierform elektronisch | 0,00 Euro 0,00 Euro |
| Quittung Bezahlung Rate | Nach jeder Ratenzahlung | Papierform elektronisch | 0,00 Euro 0,00 Euro |
| Zinsbestätigung | Pro Ereignis | Papierform elektronisch | 0,00 Euro 0,00 Euro |
| Zusätzliche Ausfertigung des Tilgungsplans | Auf Anfrage | Papierform* | 0,00 Euro |
| Zusätzliche Ausfertigung von Quittung oder Zinsbestätigung | Auf Anfrage | Papierform* | 10,00 Euro |

*auf Anfrage in der Filiale

Vor Abschluss des Vertrages ist es angebracht, Einsicht in den persönlichen Tilgungsplanes zu nehmen.

LETZTE ERHEBUNGEN DES REFERENZWERTES

| Datum | Index | Wert | Aufgerundet auf den nächsten 0,250%-Punkt Minimum 0,00% | Angewandter jährlicher Nominalzinssatz (TAN) |
|------------|------------------------|--------|--|--|
| 27/06/2024 | Euribor 6 Monate (365) | 3,729% | 3,750% | 15,750% |

| Datum | Index | Wert | Aufgerundet auf den nächsten 0,100%Punkt Minimum 0,00% | Angewandter jährlicher Nominalzinssatz (TAN) |
|------------|----------------|-------|---|--|
| 28/06/2024 | IRS5Y – Brief | 2,88% | 2,90% | 14,900% |
| 28/06/2024 | IRS10Y - Brief | 2,83% | 2,90% | 14,900% |

BEISPIEL BERECHNUNG DES RATENBETRAGES

| Angewandter Zinssatz | Laufzeit der Finanzierung in Jahren | Monatliche Rate bei einem Kapital von 100.000,00 € | Wenn der Zinssatz nach 2 Jahren um 2% ansteigt (*) | Wenn der Zinssatz nach 2 Jahren um 2% sinkt (*) |
|----------------------|-------------------------------------|--|--|---|
| 15,75% | 10 | € 1.659,58 | € 1.767,01 | € 1.555,53 |
| 14,90% | 5 | € 2.373,75 | - | - |
| 14,90% | 10 | € 1.607,23 | - | - |

(*) Gilt nur für Darlehen, welche bei Vertragsabschluss eine variable Zinskomponente vorsehen.

Der jährliche durchschnittliche effektive Zinssatz (TEGM) wie nach Art. 2 des Gesetzes zum Wucher (G. Nr. 108/1996), hinsichtlich der Finanzierungsverträge, kann in der Filiale oder auf der Homepage www.volksbank.it konsultiert werden.

Die wirtschaftlichen Bedingungen, die in diesem Informationsblatt ausgewiesen sind, sind immer nur im Rahmen der Höchstlimits des TEG für die jeweilige Finanzierung anwendbar, wie im Gesetz über Wucherzinsen Nr.108 von 1996 in gültiger Fassung vorgesehen.

Falls das Darlehen Teil einer Werbeaktion ist, die dem Kunden vorteilhaftere Konditionen als jene des Informationsblattes gewähren, so wird der Zeitraum für den möglichen Beitritt zur Werbeaktion auf den dafür vorgesehenen Werbeanzeigen angegeben.

ZUSÄTZLICHE DIENSTLEISTUNGEN

Es besteht die Möglichkeit, eine Kreditrestschuldversicherung auf das Darlehen abzuschließen.

ANDERE ANFALLENDE SPESEN

Zum Zeitpunkt der Vertragsunterschrift muss der Kunde Spesen für zusätzliche Dienstleistungen (evtl. Dritter) entrichten:

- **Versicherungsspesen:** wenn der Kunde eine Kreditrestschuldversicherung abschließt. Die Spesen werden im Versicherungsvertrag festgelegt.

ZEITEN FÜR DIE AUSZAHLUNG

Bearbeitungszeit: Der Zeitraum zwischen der Vorlage aller vom Kunden geforderten Unterlagen und dem Vertragsabschluss der Finanzierung beträgt höchstens 180 Tage, außer in Fällen, in denen

- es notwendig ist, die erstellten technischen/rechtlichen Unterlagen zu ergänzen;
- neue Elemente auftreten, die eine weitere Überprüfung erfordern;
- der Kreditantrag aus Gründen, die vom Willen des Kunden abhängen, ausgesetzt wird.

Verfügbarkeit des Betrages: Der gesamte Darlehensbetrag wird abzüglich der Steuern, Spesen und Kommissionen bei Vertragsunterzeichnung ausgezahlt.

VORZEITIGE TILGUNG; RÜCKTRITT UND BESCHWERDEN

Vorzeitige Tilgung - Rücktritt

1. Der Kreditnehmer kann jederzeit die Zahlung einen Teil der Restschuld vorziehen oder die gesamte Schuld vorzeitig tilgen.

Im Falle von vorzeitiger Teilrückzahlung wird bei gleichbleibender Anzahl und Fälligkeit der Raten der Betrag der einzelnen Raten reduziert.

Die zukünftig anreifenden Zinsen werden danach nur noch auf das Restkapital berechnet. Bei vorzeitiger Teilrückerstattung oder Tilgung (Rücktritt) hat der Darlehensnehmer Anspruch auf eine Reduzierung der Gesamtkosten des Darlehens. Die Kostenreduzierung entspricht dem Betrag der Zinsen und Kosten für die Restdauer des Darlehens.

2. Bei vorzeitig rückerstatteter Kapitalquote steht der Bank, falls vereinbart und in den gesetzlich erlaubten Fällen, die Kommission für die vorzeitige Löschung zu.

Maximaler Zeitraum Vertragsschließung

Nachdem der Kunde der Bank alle geschuldeten Beträge zurückbezahlt hat, sei es nach ordentlichem Tilgungsplan oder nach vorzeitiger Tilgung, wird das Vertragsverhältnis innerhalb 30 Tagen aufgelöst.

Beschwerden

Der Kunde kann eine Beschwerde schriftlich, mittels gewöhnlichem Briefs oder Einschreiben an die Beschwerdestelle der Südtiroler Volksbank mit Sitz in Bozen, Schlachthofstr. 55, einreichen. Zudem kann die Beschwerde per E-Mail an ufficio-reclami@volksbank.it, elektronisch zertifizierter Post an reclami@pec.volksbank.it, Fax an die Nummer 0471 979188 oder entsprechendem, in der Filiale aufliegendem, Formular eingereicht werden.

Die Antwort auf die Beschwerde wird mittels Einschreibebriefs oder elektronisch zertifizierter Post mitgeteilt. Dafür sind folgende Fristen ab Erhalt der Beschwerde vorgesehen:

- 60 Tage für Beschwerden bezüglich Bank- und Finanzdienstleistungen;
- 15 Arbeitstage für Beschwerden, die sich auf Zahlungsdienstleistungen beziehen.

Kann für die Antwort die Frist von 15 Arbeitstagen aufgrund außergewöhnlicher, der Bank selbst nicht zuzuschreibender Ereignisse, nicht eingehalten werden, wird die Bank dem Kunden die genauen Gründe der Verzögerung und die Frist für die endgültige Antwort mitteilen.

Diese hat auf jedem Fall innerhalb von 35 Arbeitstagen zu erfolgen.

Sollte der Kunde mit der Antwort der Beschwerdestelle nicht zufrieden sein, oder die Antwort nicht innerhalb der oben genannten Fristen erhalten haben, hat er das Recht, sich an folgende Stellen zu wenden:

- Arbitro Bancario Finanziario (ABF) für Streitfälle bezüglich Bank- und Finanzdienstleistungen. Die Kontaktdaten des ABF, dessen Zuständigkeiten, sowie weitere nützliche Informationen können auf der Internetseite www.arbitrobancariofinanziario.it abgerufen werden. Weiteres können diesbezüglich die Filialen der Banca d'Italia oder die Bank selbst, auch über ihre Internetseite www.volksbank.it zu Rate gezogen werden;
- andere gesetzlich vorgesehene Formen der außergerichtlichen Streitbeilegung, einschließlich dem vorausgehenden Versuch einer Zwangsschlichtung.

Die vorherige Inanspruchnahme eines der genannten Verfahren zur außergerichtlichen Streitbeilegung ist Voraussetzung für eine eventuell folgende Berufung an das ordentliche Gericht.

LEGENDE

| | |
|--|--|
| Annuitätentilgung (piano di ammortamento francese) | Der meistverwendete Tilgungsplan in Italien. Die Rate sieht eine steigende Kapitalsquote und eine sinkende Zinsquote vor. Am Anfang werden überwiegend Zinsen bezahlt und mit sukzessiver Abnahme der Restschuld wird am Ende überwiegend Kapital bezahlt. |
| Bearbeitung | Notwendige Aktivitäten und Formalitäten, die für die Auszahlung des Darlehens unternommen werden. |
| Referenzwert | Parameter der vom Geldmarkt festgelegt wird. Auf dessen Bezug wird der anzuwendende Zinssatz berechnet. |
| Angewandter globaler Zinssatz (TEG) | Der angewandte globale Zinssatz wird in Prozent ausgewiesen und beinhaltet alle Zinsen und Spesen, welche ein Kunde begleichen muss, um einen Kredit nutzen zu können, der ihm von der Bank zur Verfügung gestellt wurde. |
| Durchschnittlich angewandter globaler Zinssatz (TEGM) | Zinssatz, der jedes Trimester vom Finanzministerium, wie vom Wuchergesetz vorgeschrieben, veröffentlicht wird. Um zu kontrollieren, ob der angewandte globale Zinssatz (TEG) die Wuchergrenze überschreitet, muss dieser mit der entsprechenden Wuchergrenze verglichen werden. Es muss sichergestellt, dass der TEG der Bank die Wuchergrenze nicht überschreitet. |
| Jährlicher effektiver Zinssatz (TAEG) | Zeigt die auf jährlicher Basis berechneten Kosten des Darlehens auf, und ist in % des Finanzierungsbetrages angegeben. Er beinhaltet den Zinssatz und andere Spesen (bspw. Bearbeitungsspesen), die auf das Darlehen anfallen. Einige Spesen sind nicht inbegriffen (bspw. Notarspesen). Der TAEG ermöglicht es verschiedene Angebote zu vergleichen. |
| Kapitalsquote | Entspricht dem Anteil der Rate, der zur Rückzahlung der Finanzierung bestimmt ist. |
| Jährlicher Nominalzinssatz (TAN) | Verhältnis berechnet auf jährlicher Basis zwischen dem Zinsbetrag (als Ausgleich zum finanzierten Kapital) und dem finanzierten Kapital. |
| Spread | Aufschlag auf den Referenzwert |
| Technische Voramortisierungszeit | Die technische Voramortisierungszeit beginnt mit dem Datum des Darlehensabschlusses und endet mit dem Beginn der Amortisierungszeit. Sie dient dazu, die Ratenfälligkeit auf einen bestimmten Kalendertag im Monat auszurichten, unabhängig davon, wann das Darlehen ausgezahlt wird. Sofern vom Kunden nicht anders beantragt, fällt das Datum des Darlehensabschlusses mit dem Datum des Beginns der Amortisierungszeit zusammen, sodass in der Regel keine technische Voramortisierungszeit anfällt. Die Mindestlaufzeit der etwaigen technischen Voramortisierungszeit beträgt 1 Tag, und die Höchstlaufzeit ist kürzer als die Anzahl der Tage der im Vertrag vorgesehenen Ratenperiodizität (z. B. bei monatlicher Ratenzahlung 30 Tage). Während der technischen Voramortisierungszeit bestehen die Raten ausschließlich aus Zinsen |
| Voramortisierungszeit | Die Voramortisierungszeit, sofern vorhanden, beginnt mit dem Datum des Darlehensabschlusses und endet mit dem Beginn der Amortisierungszeit. |

| | |
|--------------------------------------|--|
| | <p>Sie wird auf Antrag des Kunden gewährt, um zusätzliche Zeit zu erhalten, bevor die Rückzahlung der eigentlichen Raten, einschließlich Kapital und Zinsen, beginnt.</p> <p>Während der Voramortisierungszeit bestehen die Raten ausschließlich aus Zinsen.</p> |
| Amortisierungszeit | <p>Der Amortisierungszeitraum ist jener Zeitraum, ab dem der Kunde auch mit der Rückzahlung des Kapitals beginnt. Sie folgt auf eine eventuelle Voramortisierungszeit, auch technischer Natur.</p> <p>Die Raten bestehen aus einem Kapitalanteil und einem Zinsanteil.</p> |
| Tilgungsplan | <p>Rückzahlungsplan des Darlehens mit einer Veranschaulichung der Zusammenstellung der einzelnen Raten (Kapital- und Zinsquote), berechnet durch den im Vertrag festgelegten Zinssatz.</p> |
| Übernahme (accollo) | <p>Vertrag zwischen dem Schuldner und einem Dritten, der sich verpflichtet die Schuld dem Gläubiger zu bezahlen.</p> |
| Verzugszinssatz | <p>Der Verzugszinssatz ist jener erhöhte Zinssatz der für fällige Beträge, die zu den vorgesehenen Fälligkeiten nicht gezahlt wurden, verrechnet wird.</p> |
| Zinsquote | <p>Anteil der Rate, die sich aus den angereiften Zinsen zusammensetzt.</p> |
| Zinssatz bei Voramortisierung | <p>Der Zinssatz auf den Finanzierungsbetrag für den Zeitraum der Unterschrift des Darlehens bis zur Fälligkeit der ersten Rate.</p> |